

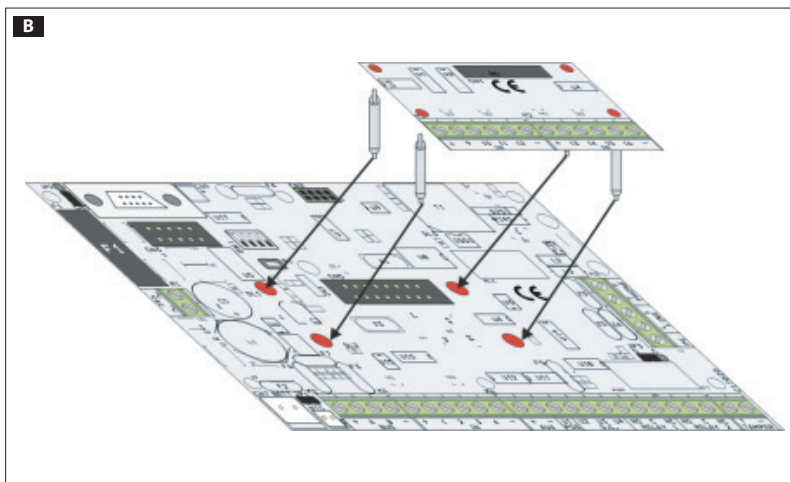
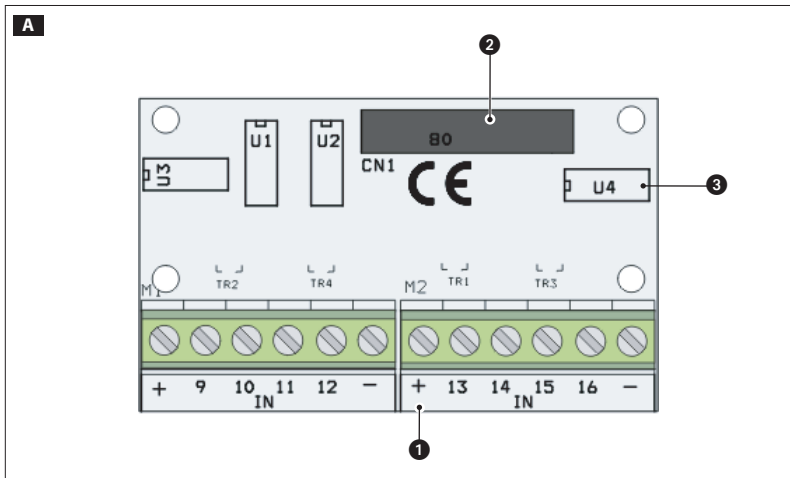
FA00213M4A

PX8I



IT Italiano
EN English
FR Français
RU Русский

www.came.com



ITALIANO

Avvertenze generali

⚠ Importanti istruzioni per la sicurezza delle persone: **LEGGERE ATTENTAMENTE!**

- L'installazione, la programmazione, la messa in servizio e la manutenzione devono essere effettuate da personale qualificato ed esperto e nel pieno rispetto delle normative vigenti.
- Indossare indumenti e calzature antistatiche nel caso di intervento sulla scheda elettronica.
- Conservare queste avvertenze.
- Togliere sempre l'alimentazione elettrica durante le operazioni di pulizia o di manutenzione.
- Il prodotto deve essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente studiato. Ogni altro uso è da considerarsi pericoloso.
- Il costruttore non può comunque essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

Descrizione

Scheda di espansione a 8 ingressi per le centrali di sicurezza PXC48-96-200. Il collegamento alla centrale è diretto.

Dati tecnici

Tipo	PX8I
Assorbimento [mA]	20
Dimensioni [mm]	37x63x23
Temperatura di esercizio [°C]	-10 ÷ 40
Conformità normativa:	EN 50131-3, Grado 2

Descrizione delle parti **A**

- 1 Morsetteria.
- 2 Connettore per l'installazione della scheda in centrale.
- 3 Fusibile per la protezione degli ingressi.

Morsetteria

+/-	Fornisce alimentazione ai sensori
9...16	Ingressi

Installazione **B**

Fissare la scheda sulla centrale di sicurezza utilizzando le 4 torrette in plastica fornite in dotazione.

Il prodotto è conforme alle direttive di riferimento vigenti.

Dismissione e smaltimento. Non disperdere nell'ambiente l'imballaggio e il dispositivo alla fine del ciclo di vita, ma smaltirli seguendo le norme vigenti nel paese di utilizzo del prodotto. I componenti riciclabili riportano simbolo e sigla del materiale.

I DATI E LE INFORMAZIONI INDICATE IN QUESTO MANUALE SONO DA RITENERSI SUSCETTIBILI DI MODIFICA IN QUALSIASI MOMENTO E SENZA OBBLIGO DI PREAVVISO. LE MISURE, SE NON DIVERSAMENTE INDICATO, SONO IN MILLIMETRI.

ENGLISH

General Precautions

⚠ Important people-safety instructions: READ CAREFULLY!

• Installing, programming, commissioning and maintenance must only be done by qualified, expert staff and in full compliance with the applicable law.

• Wear antistatic protective clothing when working on the control board.

• Keep these precautions.

• Always cut off the mains power when doing cleaning and maintenance jobs.

• This product must only be used for its specifically intended purpose. Any other use is dangerous.

• The manufacturer declines all liability for any damage as a result of improper, incorrect or unreasonable use.

Description

Expansion board with 8 inputs for the PXC48-96-200 security control board. Connection to the control unit is direct.

Technical data

Type	PX8I
Absorption [mA]	20
Dimensions [mm]	37x63x23
Working temperature [°C]	-10 ÷ 40
Regulatory compliance:	EN 50131-3, Grade 2

Description of parts **A**

- 1 Terminals.
- 2 Connector for installing the control board in the control unit.

FA00213M4A - ver.1 - 01/2017

- 3 Fuse for protecting the inputs.

Terminal board

+/-	It supplies power to the sensors
9...16	Inputs

Installing **B**

Fasten the board to the security control-unit by using the four plastic tubes supplied in the package.

This product complies with the law. **Decommissioning and disposal.** Dispose of the packaging and the device at the end of its life cycle responsibly, in compliance with the laws in force in the country where the product is used. The recyclable components are marked with a symbol and the material's ID marker.

THE DATA PRESENTED IN THIS MANUAL MAY BE SUBJECT TO CHANGE, AT ANY TIME, AND WITHOUT NOTICE. MEASUREMENTS, UNLESS OTHERWISE INDICATED, ARE IN MILLIMETRES.

FRANÇAIS

Instructions générales

⚠ Instructions importantes pour la sécurité des personnes : À LIRE ATTENTIVEMENT !

• L'installation, la programmation, la mise en service et l'entretien doivent être effectués par du personnel qualifié et dans le plein respect des normes en vigueur.

• Porter des vêtements et des chaussures antistatiques avant d'intervenir sur la carte électronique.

• Conserver ces instructions.

• Toujours couper le courant électrique durant les opérations de nettoyage ou d'entretien.

• Ce produit ne devra être destiné qu'à l'utilisation pour laquelle il a été expressément conçu. Toute autre utilisation est à considérer comme dangereuse.

• Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'éventuels dommages provoqués par des utilisations impropres, incorrectes et déraisonnables.

Description

Carte d'expansion à 8 entrées pour les centrales de sécurité PXC48-96-200. La connexion à la centrale est directe.

Données techniques

Type	PX8I
Absorption [mA]	20
Dimensions [mm]	37x63x23
Température de fonctionnement [°C]	-10 à 40
Conformité normes :	EN 50131-3, Degré 2

Description des parties **A**

- 1 Bornier.
- 2 Connecteur pour l'installation de la carte à la centrale.
- 3 Fusible pour la protection des entrées.

Bornier **B**

+/-	Permet d'alimenter les capteurs
9...16	Entrées

Installation **B**

Fixer la carte sur la centrale de sécurité à l'aide des 4 plots en plastique fournis.

Le produit est conforme aux directives de référence en vigueur.

Mise au rebut et élimination. Ne pas jeter l'emballage et le dispositif dans la nature au terme du cycle de vie de ce dernier, mais les éliminer selon les normes en vigueur dans le pays où le produit est utilisé. Le symbole et le sigle du matériau figurent sur les composants recyclables.

LES DONNÉES ET LES INFORMATIONS CONTENUES DANS CE MANUEL SONT SUSCEPTIBLES DE SUBIR DES MODIFICATIONS À TOUT MOMENT ET SANS AUCUN PRÉAVIS. LES DIMENSIONS SONT EXPRIMÉES EN MILLIMÈTRES, SAUF INDICATION CONTRAIRE.

РУССКИЙ

Общие правила безопасности

⚠ Важные правила техники безопасности: ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО!

• Монтаж, программирование, ввод в эксплуатацию и техническое обслуживание должны производиться квалифицированным и опытным персоналом в полном соответствии с требованиями действующих норм безопасности.

• Используйте антистатическую одежду и обувь при работе с электронной.

• Храните данные инструкции.

• Всегда отключайте электропитание перед выполнением работ по чистке или техническому обслуживанию системы.

• Это изделие должно использоваться исключительно по назначению. Любое другое применение рассматривается как опасное.

• Фирма-изготовитель снимает с себя всякую ответственность за ущерб, нанесенный неправильным, ошибочным или небрежным использованием изделия.

Описание

Плата расширения до 8 входов для систем охранной сигнализации PXC48-96-200. Плата подключается напрямую к контрольной панели.

Технические характеристики

Модель	PX8I
Потребляемый ток [mA]	20
Габаритные размеры [mm]	37x63x23

Модель PX8I

Диапазон рабочих температур [°C] -10 — +40
Соответствует стандарту EN 50131-3 Класс 2

Основные компоненты **A**

- 1 Клеммная колодка
- 2 Разъем для установки платы на контрольную панель охранной сигнализации
- 3 Плавкий предохранитель для защиты входов

Клеммная колодка

+/-	Подает электропитание на датчики
9...16	Входы

Монтаж **B**

Зафиксируйте плату расширения на плате контрольной панели охранной сигнализации с помощью четырех прилагаемых пластиковых стоек (турретов).

Изделие соответствует требованиям действующих нормативов.

Утилизация. Не выбрасывайте упаковку и устройство в окружающую среду. Утилизируйте их в соответствии с требованиями законодательства, действующего в стране установки. Компоненты, пригодные для повторного использования, отмечены специальным символом с обозначением материала.

СОДЕРЖАНИЕ ДАННОГО РУКОВОДСТВА МОЖЕТ БЫТЬ ИЗМЕНЕНО В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ. ВСЕ РАЗМЕРЫ ПРИВЕДЕНЫ В ММ, ЕСЛИ НЕ УКАЗАНО ИНОЕ.